



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA-2010-0024732 del 15/10/2010

Esso Italiana S.r.l.
Raffineria di Augusta
C.P. 101 - 96011 Augusta - Siracusa
+39 0931 987 111 Telefono
+39 0931 987 391 Fax

ExxonMobil
Refining & Supply

Augusta, 15 ottobre 2010

Spett.le
**MINISTERO DELL'AMBIENTE E
DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E
DEL MARE**
Direzione Generale Valutazioni Ambientali
Via Cristoforo Colombo, 44
00147 ROMA
Fax: 0657223040
c.a. Dott. G. Lo Presti

e.p.c. Spett.le
**PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE
ISTRUTTORIA IPPC**
c/o ISPRA
Via Curtatone, 3
00185 ROMA
Fax: 0650074281
c.a. Ing. D. Ticali

RACCOMANDATA A.R.
Anticipata via fax

**OGGETTO: Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio della Raffineria Società
Esso Italiana S.r.l. sita nel comune di Augusta (SR).**

In riferimento alla Vs. comunicazione di pari oggetto (U.prot. DVA-2010-0022818 del 28/09/2010) e all'allegata nota (prot. CIPPC-2010-0001696), ricevute in data 8 ottobre 2010, e facendo seguito alle ns. comunicazioni del 17 giugno 2010, del 28 giugno 2010 e del 16 luglio 2010, in merito alla richiesta di limitazione all'utilizzo delle caldaie SG1170 e SG1180, desideriamo sottoporre alla Vs. attenzione le seguenti osservazioni e proposte:

Esso Italiana S.r.l.
Sede: Viale Castello della Magliana, 26
00148 Roma
Capitale Euro 134.464.202 int. vers.
C.F. e Iscr. Reg. Imprese di Roma
N. 00473410587
Partita IVA: IT 00902231000

Socio Unico - Società appalta all'Attività di Direzione e Coordinamento
di ExxonMobil Petroleum & Chemical BVBA

Una società del gruppo **ExxonMobil**

In via principale

- In merito al punto 1.a
 - le ns. turbine a gas sono anteriori al 1988 e quindi escluse dai Grandi Impianti di Combustione ai sensi dell'art. 273 comma 15 lettera l del D.Lgs. 152/06.
Ciò è anche confermato dal fatto che il citato decreto prevede limiti solo per le turbine a gas nuove e non per quelle turbine anteriori al 1988.
- In merito al punto 1.b
 - le due caldaie, già oggi, vengono esercite al di sotto di 50 MWT in quanto già dotate, non soltanto di "un sistema di allarme in caso di superamento di detto limite", ma anche di un sistema di blocco di tipo software;
inoltre, come per altro già evidenziato nelle precedenti note, le caldaie saranno dotate anche di un blocco di tipo meccanico per rendere fisicamente impossibile il raggiungimento del limite e garantire la certezza dell'esercizio al di sotto di 50 MWT.
Questa soluzione consente un agevole controllo in sede di ispezione da parte delle Autorità competenti.

In via subordinata

- a) In merito alla richiesta della Commissione che testualmente recita, "pur potendo tecnicamente funzionare in modo indipendente, da un punto di vista processuale d'impianto e di logica costruttiva sono pienamente integrate alle due turbine a gas GTG101 e GTG102", e con riferimento all'applicazione della norma riguardante i Grandi Impianti di Combustione di cui all'Allegato II alla Parte V del D.Lgs. 152/06, desideriamo evidenziarVi quanto segue:
- il contenuto di ossigeno dei fumi in uscita dai camini delle caldaie in oggetto, comprensivi anche dei fumi recuperati dalle turbine, è dell'ordine del 15%, valore che risulta inevitabile dal punto di vista tecnologico e dell'esercizio, in accordo con quanto prescritto dall'articolo 271 comma 13 del D.Lgs. 152/06.

Per questo motivo i limiti dell'Allegato II alla Parte V del D.Lgs. 152/06 devono essere riferiti a un tenore di ossigeno del 15% per tutte e quattro le macchine (le due caldaie e le due turbine); tale metodo di monitoraggio ci consente di rispettare la normativa vigente. In allegato viene riportata una tabella con i valori emissivi dell'assetto attuale dei gruppi turbina-caldaia riferiti al 15% di ossigeno.

Si noti che i limiti proposti in tabella prendono a riferimento su base volontaria gli standard di cui al citato decreto, e sono stati ulteriormente elaborati in funzione dei vincoli tecnici e d'esercizio dell'impianto.

- b) La Raffineria ha in programma una serie di interventi strutturali, il principale dei quali riguarda la realizzazione di un nuovo gruppo cogenerativo di tecnologia avanzata in sostituzione di uno dei due gruppi cogenerativi esistenti e di modifiche alla caldaia principale SG151, quali l'installazione di nuovi bruciatori LowNOx e la sua conversione al solo utilizzo di gas.

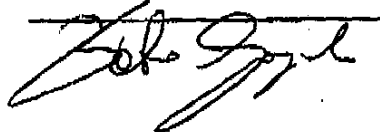
L'iter procedurale di autorizzazione del nuovo gruppo cogenerativo è in fase di avvio, e la Raffineria, se otterrà tempestivamente le previste autorizzazioni a costruire, sarà in grado di realizzare l'intero progetto entro l'attuale ciclo AIA, anche con lo scopo di migliorare l'impatto emissivo, riducendo ulteriormente le emissioni della centrale.

Tutto ciò premesso, desideriamo, infine, farvi presente che le alternative su esposte rappresentano le migliori proposte che la Raffineria è in condizioni di avanzare, in quanto le stesse ci consentono di mantenere produttivo il ns. sito.

Da ultimo si precisa che la Raffineria, nell'ipotesi in cui l'iter autorizzativo del nuovo gruppo cogenerativo di tecnologia avanzata possa incontrare ostacoli o difficoltà, ha già previsto degli studi di fattibilità per realizzare delle modifiche alternative agli impianti della centrale termoelettrica che consentano comunque di ridurre e migliorare gli impatti emissivi entro l'attuale ciclo AIA.

Restando a disposizione per eventuali chiarimenti si coglie l'occasione per porgere cordiali saluti.

Esso Italiana S.r.l.
Raffineria di Augusta
Direttore dello stabilimento
Ing. Fabio Garagiola



CTE Raffineria di Augusta - Allegato**Assetto presente**

	Numero di camino	% O2	NOx mg/Nm3	Riferimenti legislativi
GTG 101 / SG 1170	35 / 34	15	300 (1)	(1) Limite valido per LCP con combustibili gassosi riferito al 15% di Ossigeno
GTG 102 / SG 1180(*)	37 / 36	15	300 (1)	(1) Limite valido per LCP con combustibili gassosi riferito al 15% di Ossigeno

(*) Valori per SG 1180 vengono assunti in linea con la caldaia gemella SG 1170

Esso Italiana S.r.l.
 Raffineria di Augusta
 C.P. 101 - 96011 Augusta - Siracusa
 +39 0931 967 111 Telefono
 +39 0931 967 391 Fax

ExxonMobil
 Refining & Supply

Fax

To: Ministero dell'Ambiente e della Tutela **Fax:** 06 - 57223040
 del Territorio e del Mare.

C.A. Dott. G. Lo Presti

From: Raffineria Esso di Augusta **Date:** 15.10.2010

Phone: **Pages:** 1+4

Urgent For Review Please Comment Please Reply Please Recycle

Oggetto: Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio della Raffineria
 Società Esso Italiana S.r.l. sita nel comune di Augusta (SR).

In riferimento alla Vs. Comunicazione pari oggetto, Prot. DVA-2010-0022818 del
 28.09.2010 anticipiamo nostre osservazioni e proposte.

Cordialità



Esso Italiana S.r.l.
 Sede: Viale Castello della Magliana, 25
 00148 Roma
 Capitale Euro 134.464.202 int. vers.
 C.F. e Iscr. Reg. Imprese di Roma
 N. 00473410587
 Partita IVA IT 00902231000

Una società del gruppo **ExxonMobil**

Socio Unico - Società soggetta all'attività di Direzione e Coordinamento
 di ExxonMobil Petroleum & Chemical BVGA